

སྒོ་མཁུན་ཐོན་པུན་གྱི་རྩོམ་ཡིག་གཅེས་བསྐྱེད།

(1956 ལོ་ནས་ 1962 ལོའི་བར་)

སྒོ་མཁུན་ཁྱེན་ཡུན་གྱི་རྩོམ་ཡིག་གཅེས་བསྐྱིད་ཀྱི་སྒྲིག་སྒྲུབ་

(1956 ལོ་ན་ལ་ 1962 ལོ་འི་བར་)

ཨི་ཨིག་ལ་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་།

本书根据人民出版社 1981 年 3 月第 1 版北京第 1 次印刷版本翻译出版。

དེབ་འདི་ནི་མི་དམངས་དབེ་སྐྱན་ཁང་གི་ 1981 ལོའི་ཟླ་ 3 པའི་པར་གཞི་ 1 པའི་མེ་ཅིན་གྱི་པར་
ཟེངས་ 1 པ་གཞིར་བཟུང་སྟེ་བསྐྱར་ནས་བསྐྱན་པ་ཡིན།

སློ་མཐུན་ཁྲིན་ཡུན་གྱི་རྩ་མ་ཡིག་གཅེས་བསྒྲིགས།

(1956 ལོ་ནས་ 1962 ལོའི་བར་)

ཡུང་དབྱང་མར་ལེའི་གསུང་རྩ་མ་དང་མཐོ་ཅེ་ཏུང་གི་གསུང་རྩ་མ་

མི་རིགས་ཡིག་སྐྱར་ཏུས་ཀྱིས་བསྐྱར་བ།

མི་རིགས་དབེ་སྐྱན་ཁང་གིས་བསྐྱན་བ།

1981 ལོའི་ཟླ་ 7 པའི་པར་གཞི་ 1 པ་བརྒྱགས་པ།

1981 ལོའི་ཟླ་ 7 པའི་མེ་ཅིན་ལ་པར་ཟེངས་ 1 པ་བརྒྱབ་པ།

དེབ་རེར་སྐྱར་བུར་ 5 ཟམས་ 8

(ནང་ཁྲུལ་ཏུ་འགྲེམ་བ་)

陈云同志文稿选编

(1956—1962年)

(藏文)

中央马列著作毛泽东著作

民族语文翻译局翻译

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：350×1168 毫米 1/32 印张：10 7/8

1981年7月第1版

1981年7月北京第1次印刷

印数：0001—3,500册 定价：0.58元

书号：M 3049(3)305

(内部发行)

ཅོམ་གླིག་པའི་གསལ་བཤད།

དེབ་གཅིས་བརྒྱགས་མ་འདིའི་ནང་དུ་མོ་མཐུན་ཁེན་ཕྱན་གྱིས་ 1956 ལོའི་
ཟླ་ 9 པ་ནས་ 1962 ལོའི་པར་ཁྱི་ཚེགས་རིང་ལྷགས་འཇུགས་སྐྱོན་སྐྱར་བྱས་པའི་
ཅོམ་ཡིག་གལ་ཆེན་ཁག་གཅིག་བསྟན་ཡོད། དེའི་ནང་གི་འགའ་ཞིག་ནི་གསུང་
བཤད་གྱི་ཟིན་ཐོ་ལགས་གླིག་མ་བྱས་པ་ཞིག་ཡིན་པས། ང་ཚོས་ཡི་གེར་འགྲོད་
སྟངས་གྱི་ཐད་ལས་སྟོན་བྱས་ཡོད། འགའ་རེ་ཡི་གེར་འགྲོད་སྟངས་གྱི་ཐད་ལ་
ང་ཚོས་སྟོན་འཕྲི་སྐྱར་གཙོག་དང་། ཡང་ན་བཟོ་བཅས་ཅུང་ཅམ་རེ་བྱས་ཡོད།
གཅིས་གླིག་བྱེད་སྐབས་དུས་གྱི་སྒྲིབ་ལྟར་བརྒྱགས་པ་ཡིན།

དེབ་འདིའི་ནང་དུ་གལ་ཆེའི་ཅོམ་ཡིག་བསྟར་སྒྲིབ་ཅོམ་ལྷན་འགྲུར་གྱི་དབང་པོ་
དང་གླིག་སྟངས་མི་འཆམ་པ་སྐབས་ཡོད་ཀྱི་དབང་པོ་རྒྱུ་སྐྱར་བཅས་བྱེད་བཞི་
པའི་དཀྱིལ་འཆར་གསུང་གྱི་རེ་བ་ལྟ།

ཀུང་ཀུང་ཀུང་དབྱང་བྱུང་ཅི་ཁྱུང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས།

ཕྱི་ལོ་ 1980 ལོའི་ཟླ་ 10 པར།

འགྲོ་བརྗོད།

ང་ཚོའི་དྲང་གིས་ཀྱང་གོ་མི་དམངས་ཀྱིས་སྤྱི་ཚུགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྐྱོན་བྱེད་ཀྱང་འགྲོ་ཁྲིད་བྱས་མིང་། 1953 ལོར་ལོ་ལྔ་འཆར་གཞི་དང་པོ་འགྲོ་བཙུགས་པ་ནས་བཟུང་ད་བར་ལོ་ཉི་ལྔ་ཙུང་བརྒྱད་མོང་། དེ་ནི་སྐྱོན་གྱི་གསར་བརྗོད་དམག་འཁྲུག་ཁག་གང་འདྲ་ཞིག་ལས་རྒྱ་གར་འཛིང་ཆེས་ཆེ་བའི་..... འཐབ་རྩེད་ཅིག་རེད། རྒྱ་བས་ཆེན་གྱི་འཐབ་རྩེད་འདིར་གསར་བརྗོད་དམག་འཁྲུག་དང་འདྲ་བར་ང་ཚོར་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཅང་ཆེན་པོ་ཐོབ་ཡོད་ལ་བར་ཆད་ཀྱང་ཆབས་ཆེན་བྱུང་ཡོད། ང་ཚོ་ཀྱག་ཀྱག་གི་འགྲོ་ལམ་བརྒྱད་དེ་མདུན་དུ་སྤྱོད་སྐབས་རིན་དོད་ཆེས་ཆེར་བཏང་ཡོད། རྒྱ་རྒྱུན་ཕུ་ཐག་ཆད་པ་ཞིག་བཙལ་ན་ལོ་བཅུ་འི་རིང་གི་རིག་གནས་གསར་བརྗོད་ཆེན་པོའི་དམིགས་བསལ་གནས་ཚུལ་ཕྱད། ཅེ་གནད་ཐུག་ས་ནི་སྤྱི་མཐུན་མཐོ་ཙུང་གིས་དངོས་ཐོག་བདེན་འཆོལ་བྱེད་ཀྱི་སྤྱི་མར་ཁེ་སི་རིང་ལུགས་ཀྱི་གཞི་ཅན་ཅེ་རྩོམ་འདི་ཡང་ནས་ཡང་དུ་འདོན་སྤེལ་མཛད་པ་དེར་བརྩི་སྤང་བའི་ཡང་ན་རྒྱབ་འགལ་བྱེད་པར་བྱག་ཡོད། ང་ཚོས་སྤྱི་བརྒྱན་འཕྱར་མེད་ཀྱིས་དངོས་ཐོག་བདེན་འཆོལ་གྱི་སྤྱོད་ཚུལ་འཛིན་..... སྐབས་འཛུགས་སྐྱོན་གྱི་བྱ་གཞིག་ཀྱང་པོའི་སྒྲོ་ནས་འཕེལ་རྒྱས་འགྲོ་བ་དང་། དེ་ལས་ཐོག་ན་ཁྱོད་ཀྱན་ཡོང་བ་དང་ཐ་ན་རང་གནས་དང་ཕྱིར་རྒྱར་བྱེད་པའང་ཡོང་བ་ནི་ལོ་ཉི་ལྔ་བརྒྱད་རིང་གི་ལག་ལེན་དངོས་ཀྱི་ཐོག་ནས་ར་གསལ་པོ་འབྱོར་ཡོད། མ་གཞི་ཏུ་ཅང་རྗེས་ལུས་ཐོབས་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་ཞིག་དུ་སྤྱི་ཚུགས་

རིང་ལུགས་ཀྱི་འཇུགས་སྐྱོན་བྱེད་རྒྱ་ནི། དཀའ་ཆེགས་དང་མགོ་རྒྱུག་གིན་དུ་ཆེ་
 བའི་བྱ་བ་ཞིག་རེད། དེའི་གོང་འཕེལ་འགྲོ་ཆད་མཐུགས་དང་ཡང་ན་དལ་བ།
 མདུན་དུ་བསྐྱོད་དང་ཡང་ན་ཕྱིར་ཐུར་བྱེད། ལེགས་པར་འབྲུབ་དང་ཡང་ན་ཡམ་
 ཉམ་ཡོང་བ་བཅས་ལ་རྒྱ་རྒྱུན་གཞན་ཡོད་པ་ལུད། གཙ་པོ་སྤྱད་སྐྱོང་སྤྱད་དང་
 གི་བསམ་སྒྲིའི་སྒྲིབ་སྒྲུན་ཡང་དག་པ་ཡིན་མིན་ལ་རག་ལས་པ་རེད། དེར་གོ་བ་
 གཏིང་ཟབ་སྒངས་ནས་ལས་ཀ་གཟབ་ནན་གྱིས་བྱས་ཏེ་ལས་ཀ་ཁག་གི་ནང་དུ་...
 རྣམ་འབྲུལ་འདི་འདྲ་དང་དེ་འདྲ་ཉུང་ཅམ་ལས་མི་ཤོར་བ་དང་། གལ་ཆེན་
 དོན་གནད་ཐོག་རྣམ་འབྲུལ་མི་ཤོར་བ་བཅས་བྱེད་རྒྱ་དེ་ནི། རྩིས་སྲུ་ལོ་ཉི་ཤུའི་
 ནང་དེང་རབས་ཅན་གྱི་འཇུགས་སྐྱོན་བྱེད་རྒྱར་ཉ་ཅང་གལ་འགངས་ཆེན་པོའི་...
 ཉིང་དོན་ཡོད་པར་ཐེ་ཆོམ་མེད།

1956 ལོའི་སྔོན་དུས་སྲུ་ཁེར་རྒྱང་ཞིང་ལས་དང་། ལག་ཤེས་བརྗོལས།
 མ་ཅ་རིང་ལུགས་ཀྱི་བརྗོལ་ཆོང་ལས་རིགས་བཅས་ལ་རྒྱུ་ཆགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་...
 བསྐྱར་བཀོད་བྱེད་རྒྱ་དེ་གཞི་ཅའི་ཆ་ནས་ལེགས་གྲུབ་བྱེད་པ་ནས་ 1962 ལོར་...
 ཕྱགས་ཡོངས་སྲུ་རྒྱུག་དང་། སྤྱ་བརྟན། འབྲས་ཆང་། གོང་འཕེལ་
 བཅས་ཀྱི་ཡིག་བརྒྱད་བྱེད་ཕྱགས་ལག་བསྟར་བྱས་པའི་བར་ནི། རང་རྒུལ་གྱི་
 རྒྱུ་ཆགས་རིང་ལུགས་འཇུགས་སྐྱོན་བྱེད་པའི་གལ་ཆེན་དུས་རིམ་ཞིག་ཡིན། དུས་
 རིམ་དེའི་ཁྱད་ཆོས་མངོན་གསལ་ཅན་ནི། ལེགས་པར་གྲུབ་པ་ནས་ཡམ་ཉམ་ཕྱུང་
 བའི་བར་དང་། ཡང་བསྐྱར་ཡམ་ཉམ་ཕྱུང་བ་ནས་ལེགས་པར་གྲུབ་པ་བཅས་
 བསྐྱར་བསྐྱར་ཡང་བསྐྱར་དུ་བྱུང་བ་དེ་ཡིན། ང་ཆོན་རྒྱུ་ཆགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་
 བསྐྱར་བཀོད་ལས་ཀ་དེ་དུས་མཇུག་དུ་སྤྱིམས་དུས་གོམ་སྐབས་བཅའ་བྱས་པ་...
 དང་། ལས་ཀ་ཉ་ཉིལ་དུ་བྱས་པའི་སྐྱོན་བྱུང་ཡོད། རོན་ཀྱང་སྤྱིར་བཏང་དུ་
 བཤད་ན་ལེགས་པར་གྲུབ་ཡོད། 1958 ལོའི་མཆོང་སྐྱོད་ཆེན་པོ་དང་མི་དམངས་
 ཀྱང་ཉི་ཅན་དུ་འགྱུར་བའི་ལས་འགུལ་དེ་ལས་ང་ཆོན་འཇུགས་སྐྱོན་བྱུ་བར་བར་

ཆད་ཆབས་ཆེན་འོག་རྒྱུ་འགོ་ཚུགས་པ་དང་། 1959 ལོ་ནས་ 1960 ལོ་
 བར་རང་རྒྱལ་དཔལ་འབྱོར་ཐོག་སྐར་བྱུང་མ་སྔོང་བའི་དཀའ་ངལ་བྱུང་མོད།
 ཡིན་ནའང་ཡིག་བརྒྱུད་བྱེད་སྒྲིགས་བརྟན་པ་དང་གོང་འོག་མཁྱིན་གཅིག་དུ་.....
 ལེགས་ཐག་གཙང་བཅད་ཀྱིས་ལག་བསྟར་བྱས་པ་དེས་ང་ཚོར་ཡང་བསྟར་རྒྱལ་.....
 ཁའི་འགྲོ་ལམ་ཞིག་ཕྱེ་ནས་ 1963 ལོར་གཞི་རྩའི་ཆ་ནས་དཔལ་འབྱོར་སྐར་གས་
 བྱེད་སྐབ་པ་བྱུང་ཞིང་། 1965 ལོར་རྒྱལ་དམངས་དཔལ་འབྱོར་ཡར་རྒྱས་
 ལྷན་འཁེལ་བའི་རྣམ་པ་ཞིག་གིས་སྐབ་པ་བྱུང་།

འདིར་སྔོ་མཐུན་ཁྱེན་ལྷན་གྱིས་དུས་སྐབས་དེའི་རིང་ཕྱིས་པའི་གཙུ་ཆེ་.....
 བའི་རྩམ་ཡིག་ཉི་ཤུ་ཙུ་གཉིས་གཅེས་སྒྲིག་བྱས་ཡོད། ང་ཚོས་རྩམ་ཡིག་འདི་
 དག་སྐྱབས་ནས་གནས་ལུགས་མང་པོ་ཤིས་སྐབ་ཅིང་། ང་ཚོའི་མཁོ་གལ་ཆེས་
 ཆེ་བའི་སྐྱབ་བྱ་ནི། དངོས་ཐོག་བདེན་འཆོལ་བྱེད་རྒྱུ་འགོ་རིག་གི་སྒྲིབ་ཚུལ་
 དང་རྩོད་སྐྱབ་ཀྱི་བྱེད་སྐབས་ཡིན། སྔོ་མཐུན་ཁྱེན་ལྷན་གྱི་གསུང་བླངས་ནས་
 བཤད་ན། འགོ་བྱིད་པ་སྔོ་ཡིན་རུང་ལས་ཀྱང་སྔོ་བ་སྔོན་བྱེད་སྐབས་“དངོས་དོན་
 ཁོ་ནར་བརྟེན་དགོས་པ་ལས་གོང་རིམ་ཁོ་ན་དང་། ཡིག་ཐོག་ཁོ་ནར་བརྟེན་རྒྱ་
 མེད།” བྱེད་སྐབས་ཐད་དུ་གནས་ཚུལ་དངོས་ལ་སྔོ་ཀྱན་ནས་ཤིས་རྟོགས་དང་
 དབྱེ་ཞིབ་བྱས་ཏེ་བསམ་འཆར་དང་། བསམ་ཆོད། རུས་གཞི་བཅས་འདྲ་མིན་
 ཁག་ལ་སྒྲིགས་མང་པོ་ནས་ཞིབ་བསྟར་བྱེད་དགོས་པར་མ་ཟད། དེས་པར་དུ་
 བསམ་སྔོ་ཡང་ཡང་བྱང་བའི་རྒྱུ་སྔོ་གཞི་ནས་གཏན་འཁེབས་བྱེད་དགོས།
 མདོར་བསྟན་ནས་བཤད་ན་“སྔོ་ཀྱན་དང་། ཞིབ་བསྟར། ཡང་ཡང་”བཅས་
 ཆེན་དུག་པོ་འདི་དག་ཡིན། སྔོ་མཐུན་ཁྱེན་ལྷན་གྱིས་རྟོ་རྒྱུད་ལས་དོན་གཙུ་
 སྒྲིབ་གནང་སྐབས། རྟག་པར་དངོས་ཐོག་བདེན་འཆོལ་གྱི་རྩོད་མཐའ་འབྱོངས་
 དང་ལག་ལེན་ཞིབ་སྔོ་གནང་བ་དང་། གང་རུས་ཅི་སྐྱབ་ཀྱི་སྔོ་ནས་རང་རྒྱལ་གྱི་
 ཆོགས་རིང་ལུགས་འཇུགས་སྐྱུན་ལ་ཡང་དག་པའི་མཚུབ་སྔོན་གནང་བ་རེད།

5

ལྟ་ལས་ཏེ་ཅང་གིས་དཀའ་ངལ་ཆེ་བ་ཡོད་པའི་ལྟ་བ་སྟགས་དེ་དག་ཆང་མར་...
 དང་སྐབས་ཀྱང་སྐར་ལྟར་དངོས་ཡོད་ཀྱི་དོན་སྟོང་ཡོད། གནས་ཚུལ་འཕྲོ་འགྱུར་
 ལ་གཞི་བབྱང་ནས་ང་ཚོས་དཔལ་འབྱོར་འཇུགས་སྟུན་ནང་དུ་བྱེད་སྟོགས་དང་།
 སྤྱི་ཚུལ། བྱེད་སྟོགས་གསར་བ་བཅས་ལག་ལེན་བསྟར་དགོས་པ་ནི་ལོས་ཡིན།
 འོན་ཀྱང་མོ་མཐུན་ཁྱེན་ལྟན་གྱི་གཞི་ཅའི་ལྟ་བ་དེ་རིགས་ལ་སྤྱི་མཐུད་ནས་བཅི་
 བཀྱར་བྱ་དགོས་ཀྱི་རེད། མར་ཁེ་སི་རིང་ལྟགས་པས་བལྟས་ན། བན་ཏན་གྱིས་
 དངོས་སྟོན་བདེན་འཚལ་གྱི་ཅ་དོན་ལ་གཞི་བབྱང་སྟེ་བཏོན་པའི་ལྟ་བ་དང་...
 འདྲ་ཚུལ་ཞིག་ཡིན་ཏུ་འདྲ། དེ་ནི་ཕྱི་རྒྱལ་ལྟ་བུ་གི་ཚས་ཉིད་ཀྱི་དགོས་པ་དང་
 མཐུན་ལྟགས་དེར་ལྟན་བཞིན་བྱུང་བའི་སྟེ་འཕེལ་གྱི་རྣམས་ཀྱིས་ཆེན་པོ་ཡོད།

དེབ་འདིའི་ཚོམ་སྒྲིག་ཐད་མ་འགྲིགས་པ་དང་ཆད་ལྷན་བྱུང་འདུག་ན་མོག་
 བ་པོས་ཡོ་བསྟར་གནང་རྟགས་ལྟ་བུ་བཅས།

སྒྲིག་པ་པོས།

1980 ལོའི་ཟླ་ 9 ཚེས་ 25 ལ།

དཀར་ཆག

- ཕྱི་ཚལ་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱར་བཞུད་གཞི་ཅེ་ཆ་ནས་ལེགས་
འགྲུབ་བྱང་བའི་རྗེས་ཀྱི་གནད་དོན་གསར་བ།
(1956 ལོ་ཟླ་ 9 བ) 1
- ཆང་ལས་ཕུའུ་ཡི་ཕུའུ་དོན་སྐར་གྱི་ལྷོས་ཆགས་ཀྱས་འཛམས་
ཐོག་གི་གཏམ་བཤད།
(1956 ལོ་ཟླ་ 11 བ) 26
- ཆང་ལས་ཀྱི་ལས་ཀ་ལེགས་པར་བྱེད་རྒྱུ་སྐར།
(1956 ལོ་ཟླ་ 11 བ) 40
- འབྲུགས་སྐྱར་གྱི་རྒྱ་ཁྱོན་དེ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་གས་དང་
མཐུན་དགོས། (1957 ལོ་ཟླ་ 1 བ) 53
- ཞིན་ཏུ་གསར་འགྱུར་ཁང་གི་གསར་འགྱུར་འགོད་མཁན་གྱིས་
བརྟན་པའི་ཁྲིམ་ཐང་གནད་དོན་ཐད་ཀྱི་དྲིས་ལན།
(1957 ལོ་ཟླ་ 4 བ) 71
- ཨ་ཆལ་མཁོ་འདྲན་བྱེད་རྒྱུ་གནད་དོན་དེས་པར་ཐག་གཅོད་
ལེགས་པར་བྱེད་དགོས། (1957 ལོ་ཟླ་ 7 བ) 80
- འབྲུ་རིགས་སྐར་གྱི་ལས་ཀར་དོ་སྣང་བྱེད་དགོས།
(1957 ལོ་ཟླ་ 9 བ) 86
- འབྲུགས་སྤལ་ལེགས་བཅོས་བྱས་པའི་རྗེས་སུ་དོ་སྣང་བྱེད་

དགོས་པའི་གནད་དོན་སྐོར། (1957 ལོའི་ཟླ་ 9 ལ།)	96
འཛོལ་ས་དོད་མ་གྱི་འཕྱགས་སྒྲུབ་ལེགས་པཅས་བྱེད་ཀྱི་	
སྐོར་གྱི་གཏན་འབེབས། (1957 ལོའི་ཟླ་ 11 ལ།)	100
ཆོང་ལས་དོད་མ་གྱི་འཕྱགས་སྒྲུབ་ལེགས་པཅས་བྱེད་ཀྱི་སྐོར་	
གྱི་གཏན་འབེབས། (1957 ལོའི་ཟླ་ 11 ལ།)	114
དེང་སྐབས་གཞི་ཅིའི་འཕྱགས་སྒྲུབ་གྱི་ལས་དོན་ཐད་གྱི་གནད་	
དོན་གལ་ཆེ་བ་འགའ་ཞིག་(1959 ལོའི་ཟླ་ 3 ལ།)	120
ཀླུང་དབྱང་ནོར་སྤྲོད་དཔལ་འབྱོར་ཆེ་ཆུང་གི་སྒྲོ་མཐུན་ཆར་	
བཏང་བའི་འཕྲིན་ཡིག་ (1959 ལོའི་ཟླ་ 4 ལ།)	165
ངར་ལྷགས་གྱི་དམིགས་ཆད་དོན་ཐོག་དུ་འཁྱོལ་བའི་གནད་དོན།	
(1959 ལོའི་ཟླ་ 5 ལ།)	172
ངར་ལྷགས་དམིགས་ཆད་གྱི་གནད་དོན་སྐོར་སྒྲོ་མཐུན་མའི་ཅེ་	
དུང་ལ་ཕུལ་བའི་འཕྲིན་ཡིག་ (1959 ལོའི་ཟླ་ 5 ལ།)	191
ཏན་ལུང་བཟོ་ལས་མཁྱེགས་ཐུར་དུ་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་དགོས།	
(1961 ལོའི་ཟླ་ 5 ལ།)	194
ཕྱི་ཕྱགས་ཏེ་ཆོང་གི་ལས་དོན་ལེགས་པར་བསྐྱབ་ཀྱི་སྐོར།	
(1961 ལོའི་ཟླ་ 5 ལ།)	210
ཁྱོན་ཡོངས་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་གལ་ཆེ་བའི་ལས་ཀ་ཞིག	
(1961 ལོའི་ཟླ་ 5 ལ།)	218
སྒྲོང་གཤེབ་ཆེན་ཕུའུ་ལ་བརྟག་དཔྱད་བྱས་པ།	
(1961 ལོའི་ཟླ་ 8 ལ།)	237
མ་ཕག་ཀྱང་ཞིང་པ་སྐོར་ལ་གསེར་རྒྱུ་སྤྲོད་དགོས།	240
ལེ་རེར་ཐོངས་གཏིས་རེ་སྒྲིན་པའི་འབྲས་འདེབས་པ་ལས་རྒྱ་	

སྐྱ་དང་ཐོངས་གཅིག་སྒྲིན་པའི་འབྲས་བུའ་ན་ལེགས།.....	252
ཀྱང་དབྱང་གི་གཏན་འབེབས་གཞིར་བཟུང་ནས་སྒྲེར་བཞག་	
ས་ཞིང་འདང་ངེས་ཤིག་འཛིག་དགོས།	265
དྲོ་སེལ་ལས་དོན་གྱི་བཞུགས་མཉམ་ཆོགས་འདྲའི་ཐོག་གི་	
ཐྱིང་མཉམ། (1961 ལོའི་ཟླ་ 10 ལ)	270
ང་ཚའི་ངས་འཛིན་ཇི་ལྟར་འབྲས་སྒྲི་ཆང་བར་གཏོང་དགོས།	
(1962 ལོའི་ཟླ་ 2 ལ).....	281
དྲིང་སྐབས་གྱི་ནོར་སྲིད་དཔལ་འབྱོར་གྱི་གནས་ཚུལ་དང་དཀའ་	
ངལ་སེལ་ཐབས་འགའ་ཞིག (1962 ལོའི་ཟླ་ 2 ལ).....	288
ཀྱང་དབྱང་ནོར་སྲིད་དཔལ་འབྱོར་ཆོ་རྒྱུང་གི་ཆོགས་འདྲའི་	
ཐོག་གི་གཏན་བཞད། (1962 ལོའི་ཟླ་ 3 ལ)	318

གྱུ་ཚྭ་གས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱར་བཀོད་གཞི་ཅེ་ མ་ནས་ལེགས་འགྲུབ་བྱང་བའི་རྗེས་ཀྱི་ གནད་དོན་གསར་པ།

(1956 ལའི་ཟླ་9 པ།)

ངས་ཚོ་མཐུན་མཐུན་ཅེ་རྒྱུ་གས་གནད་བའི་ཚྭ་གས་འདྲ་འགོ་ཚྭ་གས་ཀྱི་.....
 གསུང་བཤད་དང་། ཚོ་མཐུན་ལུ་ཅེ་ཅི་དང་། ཚོ་མཐུན་ཀྱི་ཅེ་ཅི་ལེ།
 ཚོ་མཐུན་ཏེ་ཅེ་ཅི་བཅས་ཀྱི་སྟུན་སྟུན་དང་། བཟོ་བཅས་བྱས་ཅར་བའི་
 ཏང་གི་སྒྲིག་ཡིག་ལ་ལེ་ལེ་འཆར་གཞི་གཉིས་པའི་གོ་སྟོན་ལ་ལེ་ལེ་མཐུན་
 ལྷ་ལྷ་ཡིན།

རང་རྒྱལ་གྱི་ཚྭ་གས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བསྐྱར་བཀོད་བྱ་གཞི་ལ་ཐག་ཅད་.....
 རང་བཞིན་ལྷན་པའི་རྒྱལ་ཁ་རྒྱུ་མེད་ནས། མ་ཅུ་རིང་ལུགས་བཟོ་ཅོང་
 ལས་རིགས་དང་ཁེར་རྒྱུ་ཅོང་ལས། ལག་ཤེས་བཟོ་ལས་བཅས་གང་ཡིན་རྒྱུ་
 ཅོང་མ་གྱི་ཚྭ་གས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་དུ་བསྐྱར་བཀོད་བྱས་ཟིན། འོན་
 ཀྱང་གྱུ་ཚྭ་གས་རིང་ལུགས་ཀྱི་རང་བཞིན་མི་ལྷན་པའི་ལྷན་ལོད་དཔལ་འབྱོར་བྱུང་
 མ་འཁོར་ཅེ་དེ་ནས་གྱུ་ཚྭ་གས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་བྱུང་ཅར་འགྱུར་...
 བ་དེ་འདྲ་ལྷན་ལྷན་པས། ར་ཅོད་མཐུན་དུ་དོན་གནད་གསར་པ་དང་ལས་འགན་

* འདི་ནི་ཚོ་མཐུན་ཁྱེད་ལྷན་གྱིས་ཀྱང་གོ་བྱང་ཁྱེད་ཏང་རྒྱལ་ལོངས་འཐུས་མི་ཚྭ་གས་ཅེ་.....
 ཐེངས་བརྒྱད་པའི་ཐོག་གནད་བའི་གསུང་བཤད་ཅིག་རེད།

གསར་པ་འགའ་ཞིག་འབྱུང་མིད་པ་ནི་སྒྲིམ་མེད་རེད། ངས་ད་ལྟ་སྤྱི་ཚོགས་རིང་
ལུགས་ཀྱི་རང་བཞིན་མི་ལྟན་པའི་དཔལ་འབྱོར་གྱུ་བ་ཆ་དེ་དག་སྟེ། གཙ་པོ་མ་
ཅ་རིང་ལུགས་ཀྱི་བཙོ་ཚང་ལས་རིགས་དང་། དེ་མེད་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་
བརྒྱུར་བཞོད་མཐོ་སྐྱོད་ལས་འབྱུར་བའི་རྩིས་སྤྱུང་བའི་གནད་དོན། དེ་ལས་ཀྱལ་
གཉེར་ཁི་ལས་ནང་ཁྲལ་དུ་བྱུང་བའི་གནད་དོན་འགའ་རེ་ཚུད་པ་བཅས་ལ་གཞིར་
ནས་བསམ་འཆར་སྒྲན་བྱ་བྱ་བས་མ་གྱིན་འདུག

ང་ཚོའི་དང་དང་མིད་གཞུང་གིས་མ་ཅ་རིང་ལུགས་ཀྱི་བཙོ་ཚང་ལས་.....
རིགས་ལ་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུར་བཞོད་ལས་ཀ་བྱས་ནས་ལོ་བདུན་མང་
ཞིང་། ལས་ཀ་དེ་ལེགས་འགྲུབ་ཡོང་བ་བྱེད་པར་ད་དུང་ལོ་འགའ་གས་ཀྱི་དུས་
ཚད་དགོས་པར་མ་ཟད། ལས་ཀ་ཡང་མང་པོ་ཞིག་བྱེད་དགོས། མ་ཅ་རིང་
ལུགས་ཀྱི་བཙོ་ཚང་ལས་རིགས་ཡོངས་རྫོགས་ལ་གཞུང་སྒྲིལ་མཉམ་གཉེར་ལག་.....
བརྒྱུར་བྱས་རྩིས་སྤྱུང་ང་ཚོས་གཤམ་གསལ་ཕྱོགས་གསུམ་གྱི་ལས་ཀ་བྱེད་དགོས་པ་
སྟེ། གཅིག་མ་ཅ་རིང་ཅན་ཐད་ཀྱི་ལས་ཀ་བྱེད་དགོས་པ་དང་། གཉིས་ལས་
བཙོ་ཚང་ཐད་ཀྱི་ལས་ཀ་བྱེད་དགོས་པ། གསུམ། མ་ཅ་རིང་ལུགས་ཀྱི་བཙོ་
ཚང་ལས་རིགས་ལ་བརྒྱུར་བཞོད་བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་བཙོ་ཚང་ལས་རིགས་ལ་
དོ་དམ་བྱེད་རྒྱུའི་ཐད་ཀྱི་གནད་དོན་གསར་པ་འགའ་གས་ཐག་གཅོད་བྱེད་དགོས་
པ་བཅས་ཡིན།

མ་ཅ་རིང་ཅན་གྱི་ཐད་ལ་ང་ཚོས་རྒྱལ་བཅད་བསྐྱེད་ཁའི་གངས་ཆད་གཏན་.....
འབེབས་བཙོ་པ་དང་། ཁི་ལས་ཀྱི་ཐོན་རྩིས་གཙང་བཤེར་དང་མ་ཅར་ཞིབ་
ཅིས་རྒྱག་པ། མ་ཅ་རིང་ཕྱོགས་ཀྱི་མི་རིམ་བཞིན་བཞོད་སྤྱིག་བྱེད་པ། ཁི་ལས་
ནང་ཁྲལ་དུ་གཞུང་སྒྲིལ་མཉམ་ལས་བྱེད་རྒྱུའི་འབྲེལ་བ་རིམ་བཞིན་ལེགས་བཅོས་
བྱེད་པ་སོགས་ཀྱི་ལས་ཀ་མི་ཉུང་བ་ཞིག་བྱས་ཡོད།

ལས་བཙོ་ཚང་ཐད་ཀྱི་ལས་ཀ་ནི། ང་ཚོས་སྤུལ་བྱུང་གི་ལས་བཙོ་པ་ཁག་

གཅིག་གཞུང་སྒྲིལ་མཉམ་གཉེར་ཁེ་ལས་ཀྱི་གཞུང་ཀླུ་མེད་འཕུས་མིར་གནས་སྤྱོད་བཤུ་
 དང་དུས་མཚུངས་སུ་ང་ཚོས་གཞུང་སྒྲིལ་མཉམ་གཉེར་ཁེ་ལས་ཀྱི་ལས་བཟོ་པའི་
 གྲྭ་ཕྱགས་དེ་ས་ཆ་དེ་གའི་འདྲ་མཚུངས་སྒྲུབ་གཉེར་ཁེ་ལས་ཀྱི་ལས་བཟོ་པའི་
 ཚད་ལྡན་གྲྭ་ཕྱགས་དང་བསྟུར་རྒྱུ་ལྡན་གྲྭ་ཕྱགས་ཆེ་བ་རྣམས་ཚུང་དུ་མི་གཏོང་བ་
 དང་། ཚུང་བ་རྣམས་རིམ་བཞིན་ཆེ་དུ་གཏོང་བའི་རྒྱུ་གཞི་ཞིག་བཟོ་བཞིན་
 ཡོད། རོན་ཀྱང་ཁོ་ཕྱིད་ལྷག་ཅམ་རིང་ང་ཚོས་གཞུང་སྒྲིལ་མཉམ་གཉེར་ཁེ་ལས་
 ཀྱི་ལས་བཟོ་པའི་ཁྲོད་དུ་ལས་ཀ་འཕུས་ཚང་ཞིག་ཕྱིད་ཐུབ་མེད་པ་ནི་ལྟོད་
 གཡངས་སུ་གྲོ་བ་ཞིག་རང་རེད། གཞུང་སྒྲིལ་མཉམ་གཉེར་ཁེ་ལས་ཀྱི་ལས་
 བཟོ་པས་ཁེ་ལས་དེ་དག་གཞུང་སྒྲིལ་མཉམ་གཉེར་དུ་བསྟུར་སྤྱོད་བཞིན་པའི་
 བརྒྱུ་ལྡན་ལྷག་པའི་ཕྱོག་ ཁོ་ཚོས་ཡོངས་ཁྲུབ་དུ་ངལ་ཚུལ་འབྲན་བསྟུར་གྱི་ཕྱིད་
 གྲྭ་སྒྲིལ་བ་རེད། རོན་ཀྱང་ང་ཚོའི་ལས་ཀ་ཆགས་ཚུད་མ་ཐུང་བའི་རྒྱུ་གྱིས་
 ལས་བཟོ་པ་ཁ་གས་ཀྱི་བསམ་པར་“གཞུང་སྒྲིལ་མཉམ་གཉེར་དུ་བསྟུར་རྒྱུ་
 ལས་བཟོ་པའི་འགན་དབང་སྤྱོད་ལས་ལྷག་སྟེ་རྒྱུ་ལྡན་ལྷག་པའི་རྒྱུ་མཚན་གང་
 ཡིན”བསམས་པ་དང་། “དེ་རྒྱུ་གྱི་མ་ཅུ་ཅན་རྣམས་ལ་དང་སྒྲིལ་གྱི་ཁེ་ལས་
 བཟོ་ལས་འགན་དང་དབང་ཆ་སྤྱོད་ལས་བཞིན་ཡོད་པ་གང་ཡིན”བསམས་པའི་
 དོགས་པ་འཆར་བ་དེ་དག་ཕྱོག་ནས་ང་ཚོས་ལས་བཟོ་པ་མང་ཆོགས་ནང་དུ་ལས་
 ཀ་ཆགས་ཚུད་མ་ཐུང་བ་དང་ལས་ཀར་སྒྲིན་ཆ་ཡོད་པ་གསལ་པོར་མངོན་པ་རེད།
 མ་ཅུ་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁེ་ལས་ལ་གཞུང་སྒྲིལ་མཉམ་གཉེར་གྱི་ཕྱིད་ཐུབ་ལག་ལེན་
 བསྟུར་བ་དེ་ནི་ཁེ་ལས་ཀྱི་དབང་པའི་ལམ་ལུགས་ལ་ཅུ་པའི་བསྟུར་བཅས་ཕྱིད་
 པ་ཞིག་ཡིན་པ་དང་། མ་ཅུ་རིང་ལུགས་ལ་དབང་པའི་ལམ་ལུགས་དེ་གཞི་རྒྱ་
 ཆ་ནས་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ལ་དབང་པའི་ལམ་ལུགས་སུ་བསྟུར་བ་ཞིག་ཡིན་
 ཞིང་། འཕྲུར་ལྷག་དེ་རིགས་ཀྱི་དབང་གིས་གཞུང་སྒྲིལ་མཉམ་གཉེར་ཁེ་ལས་ནང་
 གི་སྤྱོད་ལག་གང་ས་ཅི་ཐད་ཀྱི་འབྲེལ་བར་ཅུ་པའི་འཕྲུར་ལྷག་ཐུང་བ་རེད། 1952

ཡོད་ཤིང་ཁོ་མོ་ལྟ་བུ་ཡིན་པ་དང་། ཁལ་ལྟོང་ཁལ་ཅད། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱ་ནིར་རྒྱ་བཞུགས་
 རྒྱ་འཕྲི་མ་བཅས། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་གསང་གནས་རྒྱ་བཅས་ལ་རྒྱ་
 སྐལ་བྱེད་པའི་ལྷ་སྐལ་འཕམ་ཅོད་བྱས་ཤིང་མ་ཅུ་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁི་ལས་ནང་བཟོ་
 པས་ཐོན་སྐྱེད་ལ་ལྷ་ཞིབ་བྱེད་རྒྱ་ཡོངས་ཁྲབ་དུ་ལག་ལེན་བསྟར་སྟབས། ཁི་
 ལས་བདག་གཉེར་ཐད་བཟོ་ཆགས་ལ་དབང་ཆ་ཆེན་པོ་བྱང་ཡོད། བཟོ་པས་
 ཐོན་སྐྱེད་ལ་ལྷ་ཞིབ་བྱེད་རྒྱའི་ཐབས་ཤིས་དེ་ཁི་ལས་ཀྱི་ཐོན་སྐྱེད་བྱེད་རྒྱ་དང་ཁི་
 ལས་ལུགས་བཅས་བྱེད་རྒྱར་ལན་ཐོགས་པ་ཞིག་ཡིན་པས་གཞུང་སྐྱོང་མཉམ་པོ་
 གཉེར་དུ་མ་བསྟར་གོང་དཀོས་ངེས་ཅན་ཡིན། མ་ཅུ་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁི་ལས་
 གཞུང་སྐྱོང་མཉམ་པོ་གཉེར་ཀྱི་ཁི་ལས་སུ་བསྟར་ཤིང་བཟོ་པ་གྲལ་རིམ་ཀྱི་ལས་པོ་
 འགན་ནི་ཐོན་སྐྱེད་ལ་ལྷ་ཞིབ་བྱེད་རྒྱ་ནས་དེ་ལས་ལྷག་པའི་སྐོ་ནས་བཟོ་པ་གྲལ་
 རིམ་གྱིས་འགོ་བྱིད་ཅིང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ཐད་ཀར་ཐོན་སྐྱེད་ལ་རྒྱ་དམ་བྱེད་དཀོས་
 པ་དེ་ཡིན་ཡང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ཁི་ལས་དེ་དག་ལ་རྒྱ་དམ་བྱེད་སྐབས་ངེས་པར་དུ་
 ལས་བཟོ་པ་མང་ཆོགས་ལ་བརྟེན་དཀོས་པ་དང་། ལས་བཟོ་པ་མང་ཆོགས་ནང་
 བས་ཉམས་སྦྱང་ཡོད་པའི་ལྷ་ལྷ་བྱང་པ་བདམས་ཏེ་འགོ་བྱིད་ཀྱི་ལས་ཀ་དང་དེ་
 མིན་རྒྱ་དམ་ལས་ཀའི་ནང་གཞུགས་དུ་འཇུག་དཀོས་པ། ཁི་ལས་ནང་གི་དམངས་
 གཙའི་རྒྱ་དམ་ལས་ལུགས་སྤྱ་ཆོགས་ཆ་ཆང་བར་འཇུགས་དཀོས་པ་དང་མེམས་
 ཐག་གཙང་བཅད་ཀྱིས་ལག་ལེན་བསྟར་དཀོས་པ་བཅས་ནི་བཤད་མི་དཀོས་པ་
 ཡོད་ཡིན། བཟོ་པས་ཐོན་སྐྱེད་ལ་ལྷ་ཞིབ་བྱེད་རྒྱ་དེ་བཟོ་པ་དང་རྒྱལ་ཁབ་ལས་
 ཁྲངས་ཀྱིས་མངགས་པའི་གཞུང་ཀླང་འཕུས་མི་དང་མཉམ་དུ་ཐོན་སྐྱེད་ལ་རྒྱ་དམ་
 བྱེད་པར་བསྟར་བ་དེའི་ཐོག་ནས་བཟོ་པ་གྲལ་རིམ་གྱིས་གཞུང་སྐྱོང་མཉམ་པོ་གཉེར་
 ཁི་ལས་ནང་རྒྱ་དམ་བྱེད་པའི་དབང་ཆར་མཆོག་ན་ཆེ་དུ་སྤང་བ་ལས་ཆུང་དུ་
 བྱེད་མེད་པ་དང་། མདུན་དུ་བསྟར་བ་ལས་ཕྱིར་བཞོལ་བྱས་མེད། མ་ཅུ་ཅན་
 ཀྱི་ཕྱོགས་ནས་བཤད་ན་དུ་ལྷ་གཞུང་སྐྱོང་མཉམ་པོ་གཉེར་ཁི་ལས་ནང་དུ་ལས་པོ་